

ABSTRAK

Nama : Frisca Cristi
Program Studi : Magister Kenotariatan
Judul : “Akibat Hukum Kewajiban Berbahasa Indonesia Berdasarkan Pasal 31 Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 24 Tahun 2009 Terhadap Production Sharing Contract (PSC) Di Bidang Perminyakan Di Indonesia”

Tesis ini khusus membahas pasal 31 Undang-Undang Nomor 24 tahun 2009 dan akibatnya terhadap PSC. Dengan menggunakan metode interpretasi gramatikal, historis, antisipatif dan komparatif maka kita dapat memahami makna dari pasal 31 ini. Penelitian ini adalah penelitian perskriptif deskriptif. Hasil penelitian menyatakan bahwa ketentuan dalam pasal ini sudah jelas bahwa perjanjian wajib dalam bahasa Indonesia dengan batasan khusus terhadap perjanjian dengan tujuan tertentu di Indonesia. Pasal 31 ini sebagai alasan yuridis terhadap PSC yang dilaksanakan di Indonesia diwajibkan dibuat juga dalam bahasa Indonesia.

Kata kunci:
Pasal 31 Undang-Undang nomor 24 tahun 2009, perjanjian, PSC.

ABSTRACT

Name : Frisca Cristi
Study Program : Public Notary
Title : "Due Legality to the Indonesian Language Obligations under Article 31 Law of The Republic of Indonesia Number 24 of 2009 to the Production Sharing Contract (PSC) In Petroleum Sector In Indonesia"

This thesis specifically discusses article 31 of Law Number 24 of 2009 and its implication on the PSC. To understand the meaning of Article 31 the author uses the method of *gramatikal*, *historis*, *antisipatif* and *komparatif* interpretation. This study uses a *prescriptive-descriptive* design. The results stated that the meaning of the article is clear that the agreement shall be made in the Indonesian language which is only for the agreement with certain purposes in Indonesia. Article 31 is the juridical reason why a PSC in Indonesia must be made in the Indonesian language.

Keywords:

Article 31 of Law number 24 of 2009, the agreement, PSC